

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации
и Правительством Исландии
о сотрудничестве и взаимной помощи в таможенных делах

Правительство Российской Федерации и Правительство Исландии, именуемые в дальнейшем Сторонами,

исходя из того, что нарушение таможенного законодательства наносит ущерб безопасности государств Сторон, а также экономическим, социальным и культурным интересам государств Сторон,

принимая во внимание необходимость развития торговых и экономических связей между государствами Сторон,

желая развивать и укреплять практическое сотрудничество по вопросам, представляющим взаимный интерес в сфере таможенного регулирования,

принимая во внимание важность обеспечения точного исчисления таможенных платежей, взимаемых при ввозе и вывозе товаров, а также соблюдения запретов, ограничений и контроля в отношении ввозимых и вывозимых товаров,

будучи убежденными, что усилия по предотвращению таможенных правонарушений и обеспечению уплаты таможенных пошлин и налогов, взимаемых при ввозе и вывозе товаров, в полном объеме могут стать более эффективными благодаря сотрудничеству между таможенными службами государств Сторон,

признавая, что более эффективное сотрудничество между таможенными службами государств Сторон может быть достигнуто путем обмена информацией,

признавая, что незаконный оборот наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров представляет опасность для здоровья граждан и общества государств Сторон,

признавая необходимость активизации сотрудничества в сфере пресечения международной торговли контрафактной продукцией,

руководствуясь положениями Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, Конвенции о психотропных веществах от 21 февраля 1971 г. и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ от 20 декабря 1988 г.,

принимая во внимание Рекомендацию Совета таможенного сотрудничества о взаимном административном содействии от 5 декабря 1953 г.,
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Определение понятий

1. Понятия, используемые в настоящем Соглашении, означают следующее:

а) «запрашиваемая таможенная служба» – таможенная служба, которая получает запрос о помощи в таможенных делах на основании настоящего Соглашения и (или) оказывает такую помощь;

б) «запрашивающая таможенная служба» – таможенная служба, которая направляет запрос о помощи в таможенных делах на основании настоящего Соглашения и (или) получает такую помощь;

с) «информация» – любые сведения, в том числе цифровые и фотографические, документы, доклады, их заверенные копии или любые другие сообщения, переданные в любой форме и на любых носителях;

д) «контролируемая поставка» – метод, при котором допускается вывоз с территории государства Стороны, ввоз на территорию государства Стороны или транзит через территорию государства Стороны незаконных или вызывающих подозрение партий наркотических средств, психотропных веществ или заменяющих их веществ и других незаконно перемещаемых товаров с ведома и под контролем компетентных органов государств Сторон в целях выявления лиц, участвующих в незаконном обороте наркотических средств, психотропных веществ и других незаконно перемещаемых товаров;

е) «лицо» – любое физическое или юридическое лицо;

ф) «наркотические средства и психотропные вещества» – вещества, включенные в списки Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, Конвенции о психотропных веществах от 21 февраля 1971 г. и в национальные списки Сторон;

г) «прекурсоры» – химические вещества, используемые при незаконном изготовлении наркотических средств и психотропных веществ, включенные в таблицы I и II приложения к Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ от 20 декабря 1988 г.;

h) «персональные данные» – любая информация, относящаяся к прямо или косвенно определенному или определяемому физическому лицу;

i) «таможенная служба»:

в Российской Федерации – Федеральная таможенная служба;

в Исландии – Директорат таможни;

j) «таможенные платежи» – таможенные пошлины, налоги, таможенные сборы и другие платежи, взимаемые таможенными органами государства Стороны в соответствии с законодательством этого государства;

k) «таможенное законодательство» – совокупность законов, подзаконных актов и международных договоров каждого из государств Сторон, применение и обеспечение исполнения которых возложено непосредственно на таможенные службы, а также любых правовых актов, издаваемых таможенными службами в пределах их компетенции, в отношении импорта, экспорта, транзита товаров, ручной клади и багажа пассажиров, валютных и других ценностей, международных почтовых отправлений, взимания таможенных платежей, предоставления льгот, установления запретов и ограничений, а также контроля за перемещением товаров через государственные границы каждого из государств Сторон;

l) «таможенное правонарушение» – любое нарушение или любая попытка нарушения таможенного законодательства.

Статья 2

Предмет настоящего Соглашения

1. Сотрудничество Сторон осуществляется в соответствии с законодательством их государств, а также с международными договорами, участниками которых являются государства Сторон.

2. Стороны через таможенные службы своих государств в соответствии с положениями настоящего Соглашения:

a) обмениваются информацией о борьбе с таможенными правонарушениями в соответствии с законодательством своего государства;

b) оказывают взаимное содействие в предупреждении, расследовании и пресечении таможенных правонарушений;

c) обмениваются информацией, которая способствует проведению таможенного контроля, в целях надлежащего применения таможенного законодательства, декларирования сведений о классификации, таможенной стоимости и происхождении товаров, а также взимания таможенных платежей в полном объеме;

d) осуществляют сотрудничество в области исследования, разработки и испытания новых средств и технологий, направленных на предотвращение, расследование и пресечение таможенных правонарушений, обучения кадров и обмена специалистами, а также по другим вопросам, которые могут потребовать совместных усилий.

3. Взаимная помощь в рамках настоящего Соглашения оказывается в соответствии с законодательством государства запрашиваемой таможенной службы в пределах ее компетенции и возможностей.

4. В случае если запрашиваемая таможенная служба не является компетентным органом для исполнения запроса запрашивающей таможенной службы, запрашиваемая таможенная служба незамедлительно передает запрос в соответствующий компетентный орган для исполнения запроса в соответствии с законодательством ее государства.

5. Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются их государства, в том числе договоров об оказании правовой помощи по уголовным делам.

Статья 3

Ускорение таможенных формальностей

1. Таможенные службы по взаимному согласию принимают необходимые меры по ускорению перемещения товаров и транспортных средств международной перевозки между территориями государств Сторон в целях создания благоприятных условий для развития законной торговли и увеличения товарооборота между государствами Сторон.

2. Таможенные службы признают средства таможенной идентификации друг друга (пломбы, оттиски печатей, штампы и другие средства идентификации, согласованные таможенными службами), таможенные документы друг друга, а при необходимости накладывают собственные средства идентификации для таможенных целей на перемещаемые товары.

Статья 4

Обмен информацией

1. Таможенная служба государства одной Стороны по собственной инициативе или на основании запроса таможенной службы государства другой Стороны не позднее 30 дней со дня его получения предоставляет

информацию, способствующую проведению таможенного контроля за достоверностью декларируемых сведений:

- a) о таможенной стоимости товаров и их классификации;
- b) о соблюдении запретов и ограничений в отношении товаров, импортируемых или экспортируемых на территориях государств Сторон;
- c) о происхождении товаров;
- d) иную информацию о товарах, перемещаемых между территориями государств Сторон, которая может помочь в обеспечении надлежащего соблюдения таможенного законодательства.

2. Таможенные службы по собственной инициативе или на основании запроса предоставляют друг другу информацию о совершенных или запланированных действиях, которые привели или могут привести к совершению таможенного правонарушения в отношении перемещения:

- a) оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и взрывчатых устройств;
- b) предметов искусства и старины, которые представляют существенную историческую, культурную или археологическую ценность для государства одной из Сторон;
- c) ядовитых веществ и товаров, опасных для окружающей среды и здоровья общества;
- d) товаров, облагаемых высокими ставками таможенных пошлин;
- e) наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров;
- f) денежных средств, драгоценных металлов и изделий из них;
- g) объектов, указанных в Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, от 3 марта 1973 г.

3. Таможенные службы по собственной инициативе или на основании запроса предоставляют друг другу следующую информацию о планируемых или совершенных действиях, которые представляют собой таможенное правонарушение, связанное с законностью перемещения товаров через государственную границу государства одной из Сторон, перевозок товаров транзитом через территории государств Сторон:

- a) о лицах, подозреваемых в подготовке, совершении таможенных правонарушений или совершивших таможенные правонарушения;
- b) о товарах, используемых в незаконном обороте на территории государства одной из Сторон;
- c) о транспортных средствах и контейнерах, используемых или подозреваемых в использовании в целях совершения таможенных правонарушений на территории государства одной из Сторон;

d) о новых методах и средствах, используемых при совершении таможенных правонарушений;

e) о том, были ли товары, ввезенные на территорию государства одной Стороны, законно экспортированы с территории государства другой Стороны;

f) о том, были ли товары, вывезенные с территории государства одной Стороны, законно импортированы на территорию государства другой Стороны;

g) при необходимости о том, под какую таможенную процедуру были помещены товары, ввезенные на территорию государства одной из Сторон.

4. Информация, указанная в настоящем Соглашении, может быть передана в письменной форме или в электронном виде. Одновременно должны быть переданы все сопутствующие материалы и заверенные копии документов, необходимых для толкования и использования этой информации.

5. Оригиналы документов запрашиваются только в случае, когда недостаточно их заверенных копий. Оригиналы документов незамедлительно возвращаются предоставившей их таможенной службе по истечении надобности в них.

6. Обмен информацией в рамках настоящего Соглашения осуществляется через должностных лиц таможенных служб государств Сторон.

Таможенные службы в рабочем порядке обмениваются перечнями уполномоченных должностных лиц таможенных органов государств Сторон с указанием адресов их электронной почты не позднее 30 дней с даты вступления в силу настоящего Соглашения. Стороны незамедлительно информируют друг друга об изменениях в указанных перечнях.

7. Таможенные службы по взаимной договоренности в соответствии с настоящим Соглашением вправе предоставлять друг другу интересующую информацию на регулярной основе. Состав, формат и структура такой информации, а также регламентные сроки обмена определяются техническими условиями (актами), заключенными между таможенными службами.

Статья 5

Наблюдение за лицами, товарами и транспортными средствами

Таможенные службы по собственной инициативе или по запросу в пределах своей компетенции и возможностей и в соответствии с законодательством своего государства осуществляют наблюдение в рамках правоохранительной деятельности:

a) за лицами, подозреваемыми в подготовке, совершении или совершившими таможенные правонарушения в государстве запрашивающей

таможенной службы, а также за въездом этих лиц на территорию государства запрашиваемой таможенной службы и выездом с территории государства запрашиваемой таможенной службы;

б) за любыми транспортными средствами и контейнерами, используемыми или подозреваемыми в использовании в целях совершения таможенных правонарушений в государстве запрашивающей таможенной службы;

с) за перемещением товаров, определяемых запрашивающей таможенной службой как товары, незаконно перемещаемые на территорию или с территории ее государства либо вызывающие подозрение в этом.

Статья 6

Контролируемая поставка

1. Таможенные службы могут по взаимной договоренности в соответствии с законодательством их государства использовать метод контролируемой поставки.

2. В отношении каждой контролируемой поставки принимается отдельное решение о ее проведении с учетом договоренностей между таможенными службами по соответствующим финансовым вопросам.

Статья 7

Расследования в рамках правоохранительной деятельности

1. После получения запроса запрашиваемая таможенная служба проводит официальное расследование в отношении действий, которые нарушают или могут нарушить таможенное законодательство государства запрашивающей таможенной службы. Результаты расследования передаются запрашивающей таможенной службе.

2. Расследование, предусмотренное пунктом 1 настоящей статьи, проводится в соответствии с законодательством государства запрашиваемой таможенной службы. Запрашиваемая таможенная служба проводит расследование, действуя от собственного имени.

3. Должностные лица таможенной службы государства одной Стороны в отдельных случаях с согласия таможенной службы и в соответствии с законодательством государства другой Стороны могут находиться на территории государства этой другой Стороны при расследовании таможенных правонарушений, совершенных на территории государства первой Стороны.

Статья 8

Присутствие должностных лиц

Должностные лица таможенной службы государства одной Стороны, находясь на территории государства другой Стороны, в случаях, предусмотренных настоящим Соглашением, должны быть готовы представить доказательства своих официальных полномочий. Указанные лица выполняют только представительские функции. Эти лица не должны быть одеты в форменную одежду и иметь при себе оружие.

Статья 9

Эксперты и свидетели

1. В случае получения запроса запрашиваемая таможенная служба может уполномочить своих должностных лиц выступить в качестве экспертов или свидетелей в судебном или административном разбирательстве на территории государства запрашивающей таможенной службы в связи с нарушениями его таможенного законодательства.

2. Должностные лица, указанные в пункте 1 настоящей статьи, дают показания по фактам, установленным ими при исполнении своих служебных обязанностей. В запросе о таком выступлении должно быть ясно указано, по какому делу и в каком качестве должны выступать эти должностные лица.

Статья 10

Конфиденциальность информации

1. Информация, полученная в соответствии с настоящим Соглашением, используется исключительно для целей, указанных в настоящем Соглашении.

2. Информация, полученная в соответствии с настоящим Соглашением, может быть передана или использована в иных целях только при наличии письменного согласия таможенной службы, которая предоставила эту информацию.

3. Таможенные службы могут использовать в качестве доказательства в административном и судебном производстве информацию, полученную в соответствии с настоящим Соглашением. Возможность использования такой информации в качестве доказательств в судах и ее доказательная сила определяются законодательством государства таможенной службы, получившей такую информацию.

4. Положения пункта 2 настоящей статьи не применяются в отношении информации о нарушениях, касающихся наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров. Такая информация может быть передана другим ведомствам государств Сторон, непосредственно занимающимся борьбой с незаконным оборотом наркотических средств, психотропных веществ и их прекурсоров.

5. Информация, полученная в рамках настоящего Соглашения, имеет конфиденциальный характер. Таможенная служба, получающая в соответствии с настоящим Соглашением информацию, обеспечивает ее надлежащую охрану в соответствии с законодательством ее государства о защите конфиденциальной информации.

Статья 11

Защита персональных данных

1. Персональные данные, которые таможенные службы передают друг другу в рамках реализации настоящего Соглашения, подлежат защите в государстве каждой из Сторон в соответствии с законодательством их государства о защите персональных данных и международными договорами, участниками которых являются государства Сторон.

2. Таможенная служба, получившая персональные данные в соответствии с настоящим Соглашением, обеспечивает их конфиденциальность и не передает их третьей стороне, кроме как с письменного согласия таможенной службы, предоставившей персональные данные.

3. Таможенная служба, получившая персональные данные по запросу, информирует предоставившую их таможенную службу о том, как были использованы такие данные, и о достигнутых результатах.

4. Таможенные службы обеспечивают защиту персональных данных от утери, несанкционированного доступа, изменения или predания гласности.

Статья 12

Форма и содержание запроса о помощи

1. Запрос, подготовленный на основании настоящего Соглашения, направляется в письменной форме с приложением документов, необходимых для его выполнения. В случае срочности запрос может быть направлен в электронном виде, но должен быть подтвержден официально в письменной форме.

2. Запрос, представляемый в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, должен содержать следующую информацию:

- a) наименование запрашивающей таможенной службы;
- b) вид и предмет разбирательства, запрашиваемое действие;
- c) цель и причину запроса;
- d) ссылки на нормативные правовые акты, имеющие отношение к делу;
- e) точные и исчерпывающие сведения о лицах, в отношении которых проводится расследование или таможенный контроль;
- f) краткое описание обстоятельств, имеющих отношение к делу.
- g) иные сведения, которые могут способствовать выполнению запроса.

3. Запросы направляются на английском языке.

4. В случае если запрос не отвечает предусмотренным настоящей статьей требованиям, могут быть затребованы его корректировка или дополнение, однако это не препятствует проведению в отношении такого запроса предварительной работы.

Статья 13

Исключения из обязательств по оказанию помощи

1. В случае если запрашиваемая таможенная служба считает, что выполнение запроса может нанести ущерб суверенитету, безопасности, публичному порядку или иным существенным интересам ее государства, она может полностью или частично отказать в оказании запрашиваемой в рамках настоящего Соглашения помощи или оказать ее при соблюдении определенных условий либо требований.

2. Оказание помощи может быть отложено запрашиваемой таможенной службой в случае, если это может помешать ведущемуся расследованию или судебному разбирательству. В этом случае запрашиваемая таможенная служба уведомляет об этом запрашивающую таможенную службу. При этом запрашиваемая таможенная служба проводит консультации с запрашивающей таможенной службой относительно сроков и условий оказания помощи, которые могут потребоваться запрашиваемой таможенной службе.

3. В случае если запрашивающая таможенная служба направляет запрос, аналогичный которому она не смогла бы исполнить (если бы такой запрос был направлен запрашиваемой таможенной службой), то она должна обратить внимание на этот факт. Исполнение такого запроса находится на усмотрении запрашиваемой таможенной службы.

4. В случае если в оказании помощи полностью или частично отказано, решение об отказе с указанием его причины должно быть незамедлительно в письменной форме доведено до сведения запрашивающей таможенной службы.

Статья 14

Расходы

1. Расходы, связанные с исполнением запроса в соответствии с настоящим Соглашением, несет запрашиваемая таможенная служба, за исключением расходов на свидетелей, экспертов и не состоящих на государственной службе переводчиков. Указанные расходы несет запрашивающая таможенная служба.

2. Возмещение иных расходов, связанных с реализацией настоящего Соглашения, может стать предметом отдельной договоренности между таможенными службами.

Статья 15

Реализация Соглашения

1. Взаимодействие, предусмотренное настоящим Соглашением, осуществляется непосредственно таможенными службами. Таможенные службы согласовывают друг с другом конкретные мероприятия, необходимые для реализации настоящего Соглашения.

2. Таможенные службы обеспечивают установление прямых каналов связи между своими подразделениями.

3. В случае передачи полномочий по реализации и применению настоящего Соглашения другому ведомству или изменения названия таможенной службы, каждая Сторона незамедлительно информирует о таких изменениях другую Сторону по дипломатическим каналам.

Статья 16

Споры и разногласия

Любые споры и разногласия между Сторонами по вопросам применения и толкования положений настоящего Соглашения разрешаются путем проведения консультаций и переговоров между ними.

Статья 17

Внесение изменений

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 18

Территориальное действие

Настоящее Соглашение действует на территориях Российской Федерации и Исландии.

Статья 19

Вступление в силу и прекращение действия настоящего Соглашения

1. Настоящее Соглашение вступает в силу на 30-й день с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и действует до истечения 3 месяцев с даты получения одной Стороной письменного уведомления по дипломатическим каналам другой Стороны о ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Совершено в г. Москве «22» ноября 2018 г. в двух экземплярах на русском, исландском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае разногласия для целей толкования настоящего Соглашения используется текст на английском языке.

**За Правительство
Российской Федерации**



**За Правительство
Исландии**

